

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 967/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 968/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	3
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 969/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af bestemmelserne for anden hastelevering af korn, oksekød og smør til Rumænien	5
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 970/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier, og om ændring af forordning (EØF) nr. 2377/80	8
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 971/90 af 18. april 1990 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	10
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 972/90 af 18. april 1990 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren	12
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 973/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	14
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 974/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 50. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 999/89	16
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 975/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af støtbeløbet for olieholdige frø	17
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 976/90 af 18. april 1990 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer	21

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

90/176/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Frankrig til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 22

90/177/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Belgien til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 24

90/178/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Luxembourg til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 26

90/179/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Tyskland til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af statistiske oplysninger hidrørende fra et år, der ligger længere tilbage end det næstsidste år, at undlade at tage hensyn til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, at foretage en tilnærmelsesvis vurdering 28

90/180/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Nederlandene til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 30

90/181/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Italien til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for visse transaktioner 32

90/182/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Det Forenede Kongerige til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 33

90/183/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Irland til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 35

90/184/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Danmark til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering 37

90/185/Euratom, EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. marts 1990 om bemyndigelse af Grækenland til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for visse transaktioner 39

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 967/90

af 18. april 1990

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 201/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 754/90⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 17. april 1990;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 754/90, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1990, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 83 af 30. 3. 1990, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Afgift	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	47,93	185,74 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	47,93	185,74 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	39,41	137,47
1001 90 99	39,41	137,47
1002 00 00	64,09	134,69 ⁽⁴⁾
1003 00 10	55,34	125,76
1003 00 90	55,34	125,76
1004 00 10	46,74	126,09
1004 00 90	46,74	126,09
1005 10 90	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	55,34	138,97 ⁽⁴⁾
1008 10 00	55,34	33,74
1008 20 00	55,34	105,39 ⁽⁴⁾
1008 30 00	55,34	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	55,34	0,00
1101 00 00	69,49	206,78
1102 10 00	104,04	202,88
1103 11 10	89,07	302,68
1103 11 90	73,63	221,90

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 968/90

af 18. april 1990

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 201/90⁽²⁾,
særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksels-
kurser, der skal anvendes inden for den fælles land-
brugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og
malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 1916/89⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der
ændrer denne;for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må
det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte
korrektionsfaktor— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en
omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske
gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser,
som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til
de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt
på grundlag af ovennævnte koefficient;disse kurser er de kurser, der noteres fra den
17. april 1990;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for
tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75
omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte import-
afgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal
forhøjes, fastsættes til nul.2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75
omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte import-
afgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal
forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1990, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 1990 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU / ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0,68	0,68	0
0712 90 19	0	0,68	0,68	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	2,16	2,16	10,22
1001 90 99	0	2,16	2,16	10,22
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	1,07	1,07	1,07
1003 00 90	0	1,07	1,07	1,07
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,68	0,68	0
1005 90 00	0	0,68	0,68	0
1007 00 90	0	0,50	0,50	0,50
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	3,02	3,02	14,30

B. Malt

(ECU / ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	3,84	3,84	18,19	18,19
1107 10 19	0	2,87	2,87	13,59	13,59
1107 10 91	0	1,90	1,90	1,90	1,90
1107 10 99	0	1,42	1,42	1,42	1,42
1107 20 00	0	1,66	1,66	1,66	1,66

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 969/90

af 18. april 1990

om fastsættelse af bestemmelserne for anden hastelevering af korn, oksekød og smør til Rumænien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 456/90
af 22. februar 1990 om anden hasteforanstaltning med
henblik på levering af visse landbrugsprodukter til Rumæ-
nien ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 467/86
af 25. februar 1986 om fastsættelse af regler for ordningen
med tiltrædelsesudligningsbeløb for korn som følge af
Spaniens tiltrædelse ⁽²⁾, særlig artikel 7, samt de
tilsvarende bestemmelser for de pågældende øvrige
produkter, og

ud fra følgende betragtninger:

Det bør fastsættes, at leveringen til Rumænien af de i
forordning (EØF) nr. 456/90 omhandlede produkter fore-
tages af erhvervsdrivende, der er bemyndiget hertil af de
rumænske myndigheder, og som overtager produkterne
fra deres udlagring fra de interventionslagre, som
Kommissionen udpeger;disse leveringer bør ske efter Kommissionens forordning
(EØF) nr. 569/88 af 16. februar 1988 om fælles gennem-
førelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/
eller bestemmelse for produkter fra intervention ⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 948/90 ⁽⁴⁾, og der bør
kræves en sikkerhedsstillelse for at garantere, at disse
produkter forlader Fællesskabets toldområde;restitutioner, monetære udligningsbeløb og tiltrædelsesud-
ligningsbeløb bør ikke finde anvendelse for disse produk-
ter;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra alle de berørte forvalt-
ningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Denne forordning fastsætter bestemmelserne for levering
af korn, oksekød og smør, der stilles til rådighed for derumænske myndigheder i forbindelse med forordning
(EØF) nr. 456/90.*Artikel 2*1. Kommissionen udpeger de lagre, som produkterne
kan udtages fra.2. Produkterne stilles på de betingelser, der gælder for
udlagringen af de pågældende produkter, til rådighed for
de personer, der er behørigt bemyndiget af de rumænske
myndigheder til at foretage transporten af de pågældende
produkter til Rumænien eller lade en sådan transport
foretage.

3. Produkterne stilles til rådighed:

- mod fremvisning af originalen af den i stk. 2 omhand-
lede bemyndigelse og efter kontrol af denne, og
- efter den bemyndigede persons underskrivelse af en
behørigt udfyldt overtagelsesattest efter modellen i
bilaget.

Det organ, der stiller produkterne til rådighed, opbevarer
desuden en genpart eller en fotokopi af den bemyndi-
gelse, der fremlægges ved hver overtagelse.*Artikel 3*1. Varen kan kun afhentes, hvis der forinden over for
interventionsorganet i den medlemsstat, hvor produkterne
stilles til rådighed:

- for så vidt angår korn og smør, stilles en sikkerhed lig
med den interventionsopkøbspris for det pågældende
produkt, der gælder på udlagringsdagen
- for så vidt angår oksekød, stilles en sikkerhed lig med
280 ECU/100 kg.

2. Forordning (EØF) nr. 569/88 finder anvendelse i
forbindelse med leveringen af de i artikel 1 omhandlede
produkter.På den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 569/88 omhand-
lede udlagringsanvisning anføres følgende supplerende
oplysning:»Hasteforanstaltning for Rumænien. Restitutioner,
monetære udligningsbeløb og/eller tiltrædelsesudlig-
ningsbeløb finder ikke anvendelse for disse produk-
ter.«3. Sikkerheden frigives efter bestemmelserne i artikel 4
og artikel 13, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr.
569/88; artikel 18 i samme forordning finder ikke anvendelse.⁽¹⁾ EFT nr. L 48 af 24. 2. 1990, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 25.⁽³⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 96 af 12. 4. 1990, s. 63.

Artikel 4

I del I •Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager• i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88 indsættes følgende punkt 62 med tilhørende fodnote :

- 62. Kommissionens forordning (EØF) nr. 969/90 af 18. april 1990 om fastsættelse af bestemmelserne

for anden hastelevering af korn, oksekød og smør til Rumænien ⁽⁶²⁾.

⁽⁶²⁾ EFT nr. L 99 af 19. 4. 1990, s. 5.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG**Model af overtagelsesattest**

Undertegnede :
(efternavn, fornavn, og titel)

der handler på den rumænske regerings vegne, attesterer herved, at nedennævnte varer er overtaget :

— sted og dato for overtagelsen :

— produkt :

— den overtagne vægtmængde (netto, brutto eller brutto for netto) :

— emballering :

— antal :

— kg netto pr. enhed :

— mærket (påskrift) :

Bemærkninger eller forbehold :

.....
.....
.....

(underskrift)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 970/90

af 18. april 1990

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier, og om ændring af forordning (EØF) nr. 2377/80

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, særlig artikel 27,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 om regningsenhedens værdi og de omregningskurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitikks rammer⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽³⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 3 i forordning (EØF) nr. 715/90 er der fastsat en nedsættelse af importafgiften for oksekød med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet;

importafgifter afhænger af det gældende afgiftsniveau, og dette reguleres eventuelt med monetære udligningsbeløb; i betragtning af udviklingen i de forskellige medlemsstaters valutaer bør beregningen af nedsættelsens størrelse ske særskilt for hver medlemsstat under hensyntagen til det monetære udligningsbeløb, der gælder ved indførsel til den pågældende medlemsstat;

det er hensigtsmæssigt at angive, hvorledes det beløb, som faktisk skal opkræves ved indførsel, beregnes;

det beløb, hvormed importafgifter skal nedsættes, fastsættes hver tredje måned;

det beløb, importafgiften udgør, er det, som anvendes den dag, hvor erklæringen om overgang til fri omsætning godkendes; disse afgifter reduceres med den nedsættelse, som gælder på det pågældende tidspunkt;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 252/90⁽⁵⁾, indeholder de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød; der bør foretages en tilpasning af de særlige bestemmelser for licenser udstedt i forbindelse med forordning (EØF) nr. 715/90,

som træder i stedet for Rådets forordning (EØF) nr. 486/85⁽⁶⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Importlicenser for varer af oksekød med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe udstedes på de i denne forordning fastsatte betingelser og inden for de ved forordning (EØF) nr. 715/90 fastsatte mængder, udtrykt i tons udbenet kød.

2. I denne forordning svarer 100 kg udbenet kød til 130 kg ikke-udbenet kød.

Artikel 2

Indførsel i henhold til ordningen med nedsættelse af importafgifter kan kun finde sted, såfremt de pågældende varers oprindelse bekræftes af de kompetente myndigheder i de udførende lande i overensstemmelse med de oprindelsesregler, der finder anvendelse på de pågældende varer i henhold til bestemmelserne i protokol nr. 1 i den fjerde Lomé-konvention, undertegnet den 15. december 1989.

Artikel 3

1. Det i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 715/90 omhandlede beløb for hver vare, der er bestemt til indførsel til en medlemsstat, udgør 90 % af afgiften, idet denne i givet fald først justeres med det monetære udligningsbeløb, der gælder ved indførsel til den pågældende medlemsstat i ugen forud for den uge, hvor det kvartal, for hvilket nedsættelsen beregnes, begynder.

Nedsættelsen fastsættes for hver medlemsstat i dens egen valuta.

2. Nedsættelsen fratrækkes den afgift, der gælder på dagen for godkendelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning i den pågældende medlemsstat, idet afgiften, dog i givet fald først justeres med den monetære koefficient, der er anført i bilag II til Kommissionens forordning

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 241 af 4. 9. 1980, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 27 af 31. 1. 1990, s. 34.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.

om fastsættelse af monetære udligningsbeløb, og med det monetære udligningsbeløb, der gælder i den pågældende medlemsstat på samme tidspunkt.

3. Det beløb, hvormed importafgiften nedsættes, er det beløb, der gælder på dagen for godkendelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning.

4. Anvendelse af denne forordning kan i intet tilfælde føre til ydelse af et beløb.

Artikel 4

I forordning (EØF) nr. 2377/80 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 13, stk. 1, affattes således:

»1. For de produkter, der skal indføres toldfrit i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 719/90, og som alt efter tilfældet enten er berettiget til nedsættelse af andre importbelastninger end told i overensstemmelse med artikel 3 i nævnte forordning, eller til ikke-anvendelse af importafgifter i overensstemmelse med artikel 24 i nævnte forordning, skal ansøgningen om importlicens og selve licensen:

»1. AVS/OLT-produkter

(I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90)

(udtrykt i tons udbenet kød)

KN-kode	Kode	Fra				
		Madagaskar	Botswana	Swaziland	Kenya	Zimbabwe
0201 0206 10 95	110	370	391	393	346	382
0202 0206 29 91	120					

Artikel 5

Kommissionens forordning (EØF) nr. 552/85⁽¹⁾ ophæves.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. marts 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 63 af 2. 3. 1985, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 971/90
af 18. april 1990
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/89⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 929/90⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 929/90 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1758/88 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 929/90 i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 96 af 12. 4. 1990, s. 12.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 1990 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og rå sukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Produktkode	Restitutionsbeløb	
	pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 90 100	23,34 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	24,35 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	23,34 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	24,35 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2538
1701 99 10 100	25,38	
1701 99 10 910	26,47	
1701 99 10 950	26,47	
1701 99 90 100		0,2538

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 972/90

af 18. april 1990

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/89⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 793/90⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 850/90⁽⁴⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 793/90 på de oplysninger, som Kommissionen

har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 793/90 ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 85 af 31. 3. 1990, s. 11.⁽⁴⁾ EFT nr. L 88 af 3. 4. 1990, s. 37.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 1990 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
1702 20 10	0,3336	—
1702 20 90	0,3336	—
1702 30 10	—	42,95
1702 40 10	—	42,95
1702 60 10	—	42,95
1702 60 90	0,3336	—
1702 90 30	—	42,95
1702 90 60	0,3336	—
1702 90 71	0,3336	—
1702 90 90	0,3336	—
2106 90 30	—	42,95
2106 90 59	0,3336	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 973/90
af 18. april 1990
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/
89⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1920/89⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 961/90⁽⁴⁾;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1920/89 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 98 af 18. 4. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 1990 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	29,89 ⁽¹⁾
1701 11 90	29,89 ⁽¹⁾
1701 12 10	29,89 ⁽¹⁾
1701 12 90	29,89 ⁽¹⁾
1701 91 00	33,36
1701 99 10	33,36
1701 99 90	33,36 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 974/90

af 18. april 1990

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 50. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 999/89KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/
89⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.
999/89 af 17. april 1989 om en løbende licitation med
henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksport-
restitution for hvidt sukker⁽³⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 653/90⁽⁴⁾, foranstaltes dellicitationer med
henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forord-
ning (EØF) nr. 999/89 fastsættes der i påkommende
tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimaltrestitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen
og den forventede udvikling på markedet for sukker i
Fællesskabet og på verdensmarkedet;efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der
er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 50. dellicitation;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*For den 50. dellicitation for hvidt sukker ifølge
forordning (EØF) nr. 999/89 fastsættes maksimumseks-
portrestitutionen til 29,164 ECU/100 kg.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1989, s. 6.⁽⁴⁾ EFT nr. L 71 af 17. 3. 1990, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 975/90

af 18. april 1990

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 2902/89⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85
af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,
der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 933/90⁽⁴⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72
af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger
for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁵⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 2216/88⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede
støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 588/90⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 942/90⁽⁸⁾;da der ikke er fastsat nogen indikativpris for raps-, rybs-
og solsikkefrø for produktionsåret 1990/91 og for nedsæt-
telse af støttebeløbet, der eventuelt følger af ordningen
med garanterede maksimumsmængder, har støttebeløbet i
tilfælde af forudfastsættelse for dette produktionsår kunkunnet beregnes foreløbigt. Dette beløb skal således kun
anvendes foreløbigt og skal udskiftes, når priserne og de
dermed forbundne foranstaltninger, især dem, der
vedrører ordningen for garanterede maksimumsmængder,
for høståret 1990/91 er bekendt;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 588/90 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden
gældende støttebeløb for solsikkefrø som angivet i bila-
gene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, i Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 2681/83⁽⁹⁾ omhandlede støttebeløb og
vekselkurser er fastsat i bilagene.2. Størrelsen af den i artikel 14 i Rådets forordning
(EØF) nr. 475/86⁽¹⁰⁾ omhandlede udligningsstøtte for
solsikkefrø høstet i Spanien er fastsat i bilag III.3. Størrelsen af den særstøtte, der er fastsat i Rådets
forordning (EØF) nr. 1920/87⁽¹¹⁾ for solsikkefrø, høstet og
forarbejdet i Portugal, er fastsat i bilag III.4. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse
for produktionsåret 1990/91 for raps-, rybs- og solsikkefrø
blive bekræftet eller udskiftet med virkning pr. 19. april
1990 for at tage hensyn til eventuelle følger af anven-
delsen af ordningen med garanterede maksimums-
mængder for produktionsåret 1990/91.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.⁽²⁾ EFT nr. L 280 af 29. 9. 1989, s. 2.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.⁽⁴⁾ EFT nr. L 96 af 12. 4. 1990, s. 30.⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.⁽⁶⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 10.⁽⁷⁾ EFT nr. L 59 af 8. 3. 1990, s. 39.⁽⁸⁾ EFT nr. L 96 af 12. 4. 1990, s. 52.⁽⁹⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 47.⁽¹¹⁾ EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 18.

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø andre end dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7 ⁽¹⁾	4. term. 8 ⁽¹⁾	5. term. 9 ⁽¹⁾
1. Bruttostøtte (ECU):						
— Spanien	1,170	1,170	1,170	1,770	1,770	1,770
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	26,644	26,269	23,306	21,500	21,500	21,500
2. Endelig støtte:						
a) Frø høstet og forarbejdet i:						
— Tyskland (DM)	63,16	62,29	55,35	51,12	51,12	51,30
— Nederlandene (hfl.)	70,28	69,29	61,48	56,71	56,71	56,92
— BLØU (bfr./lfr.)	1 286,56	1 268,45	1 125,38	1 038,17	1 038,17	1 038,17
— Frankrig (ffr.)	203,14	200,16	176,89	162,97	162,97	162,97
— Danmark (dkr.)	237,93	234,58	208,12	192,00	192,00	192,00
— Irland (Ir. £)	22,609	22,277	19,688	18,139	18,139	18,137
— Det Forenede Kongerige (£)	16,862	16,506	13,947	12,826	12,826	12,698
— Italien (lire)	44 636	43 966	38 776	37 066	37 066	37 006
— Grækenland (dr.)	4 660,21	4 542,09	3 820,28	4 087,64	4 087,64	3 980,35
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:						
— Spanien (pta.)	178,89	178,89	178,89	270,63	270,63	270,63
— i en anden medlemsstat (pta.)	3 779,44	3 723,87	3 276,85	3 085,12	3 085,12	3 063,17
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— i en anden medlemsstat (esc.)	5 512,30	5 432,99	4 806,70	4 628,74	4 628,74	4 573,03

⁽¹⁾ Medmindre der i tilfælde af fastsættelse for produktionsåret 1990/91 følger andet af anvendelse af ordningen for maksimale garantimængder for dette produktionsår.

BILAG II

Støtte til raps- og rybsfrø dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7 ⁽¹⁾	4. term. 8 ⁽¹⁾	5. term. 9 ⁽¹⁾
1. Bruttostøtte (ECU):						
— Spanien	3,670	3,670	3,670	4,270	4,270	4,270
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— øvrige medlemsstater	29,144	28,769	25,806	24,000	24,000	24,000
2. Endelig støtte:						
a) Frø høstet og forarbejdet i:						
— Tyskland (DM)	69,07	68,19	61,26	57,02	57,02	57,20
— Nederlandene (hfl.)	76,88	75,89	68,07	63,31	63,31	63,52
— BLØU (bfr./lfr.)	1 407,27	1 389,17	1 246,09	1 158,89	1 158,89	1 158,89
— Frankrig (ffr.)	222,38	219,40	196,14	182,22	182,22	182,22
— Danmark (dkr.)	260,26	256,91	230,45	214,32	214,32	214,32
— Irland (Ir. £)	24,751	24,419	21,830	20,281	20,281	20,279
— Det Forenede Kongerige (£)	18,623	18,267	15,708	14,601	14,601	14,473
— Italien (lire)	48 886	48 216	43 026	41 406	41 406	41 346
— Grækenland (dr.)	5 140,15	5 022,03	4 300,22	4 611,42	4 611,42	4 504,13
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:						
— Spanien (pta.)	561,13	561,13	561,13	652,87	652,87	652,87
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 161,68	4 106,11	3 659,09	3 467,36	3 467,36	3 445,41
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:						
— Portugal (esc.)	499,40	499,40	499,40	512,33	512,33	512,33
— i en anden medlemsstat (esc.)	6 011,71	5 932,39	5 306,10	5 141,07	5 141,07	5 085,36

(¹) Medmindre der i tilfælde af fastsættelse for produktionsåret 1990/91 følger andet af anvendelse af ordningen for maksimale garantimængder for dette produktionsår.

BILAG III

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7	4. term. 8 ⁽¹⁾
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	6,890	6,890	6,890	6,890	8,620
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	35,727	35,553	35,309	32,358	26,750
2. Endelig støtte:					
a) Frø høstet og forarbejdet i⁽²⁾:					
— Tyskland (DM)	84,63	84,23	83,65	76,77	63,61
— Nederlandene (hfl.)	94,24	93,78	93,14	85,36	70,56
— BLØU (bfr./lfr.)	1 725,15	1 716,75	1 704,96	1 562,47	1 291,68
— Frankrig (ffr.)	272,92	271,51	269,60	246,43	202,70
— Danmark (dkr.)	319,04	317,49	315,31	288,96	238,88
— Irland (Ir. £)	30,376	30,219	30,006	27,427	22,561
— Det Forenede Kongerige (£)	23,129	22,937	22,703	20,136	15,896
— Italien (lire)	60 031	59 712	59 284	54 115	46 111
— Grækenland (dr.)	6 372,66	6 297,35	6 204,50	5 480,99	5 075,24
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:					
— Spanien (pta.)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 317,96
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 472,16	4 446,88	4 407,98	3 956,71	3 371,45
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanien (esc.)	7 935,43	7 896,52	7 833,29	7 187,60	6 276,29
— i en anden medlemsstat (esc.)	7 761,99	7 723,93	7 662,08	7 030,50	6 139,11
3. Udligningsstøtte:					
— i Spanien (pta.)	4 443,90	4 418,63	4 379,73	3 928,46	3 341,14
4. Speciel støtte:					
— i Portugal (esc.)	7 761,99	7 723,93	7 662,08	7 030,50	6 139,11

(¹) Medmindre der i tilfælde af fastsættelse for produktionsåret 1990/91 følger andet af anvendelse af ordningen for maksimale garantimængder for dette produktionsår.

(²) For frø høstet i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og forarbejdet i Spanien multipliceres de under 2 a) omhandlede beløb med 1,0223450.

BILAG IV

En ecu-kurs, der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7	4. term. 8	5. term. 9
DM	2,042600	2,038450	2,034570	2,031020	2,031020	2,021610
hfl.	2,300270	2,296450	2,292620	2,288800	2,288800	2,277740
bfr./lfr.	42,261700	42,250200	42,232900	42,219400	42,219400	42,122200
ffr.	6,865780	6,863100	6,859920	6,856370	6,856370	6,844080
dkr.	7,799440	7,806720	7,812030	7,814780	7,814780	7,820660
Ir. £	0,762461	0,762589	0,763170	0,763512	0,763512	0,766361
£	0,743860	0,746653	0,749488	0,752075	0,752075	0,760202
lire	1 502,11	1 503,80	1 505,50	1 507,48	1 507,48	1 512,77
dr.	198,73200	201,59400	204,25600	206,58300	206,58300	212,77000
esc.	181,15100	181,89400	182,80000	183,80200	183,80200	186,82900
pta.	129,82600	130,22600	130,60300	130,98200	130,98200	132,10100

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 976/90

af 18. april 1990

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1119/89⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 912/90⁽³⁾, har indført en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer;den aktuelle udvikling af de noteringer, som er konstateret for disse varer på de repræsentative markeder, der er omtalt i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2118/74⁽⁴⁾,senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3811/85⁽⁵⁾, og som fastsættes eller beregnes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5 i nævnte forordning, gør det muligt at konstatere, at anvendelsen af artikel 26, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 ville føre til at fastsætte udligningsafgiften til nul; de i artikel 26, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af disse varer med oprindelse i De Kanariske Øer derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 912/90 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 12.⁽³⁾ EFT nr. L 93 af 10. 4. 1990, s. 38.⁽⁴⁾ EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.⁽⁵⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 1.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Frankrig til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den franske udgave er autentisk)

(90/176/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af

medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Frankrig er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Frankrig er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for seks kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Frankrig bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv :

- 1) Tjenesteydelser udført ved hjælp af landbrugsmaskiner til fordel for enkeltstående landbrugsforetagender eller sammenslutninger af sådanne (bilag F, punkt 3).
- 2) Transaktioner præsteret af blinde eller af værksteder for blinde, under forudsætning af at de nævnte afgiftsfritagelser ikke medfører konkurrencefordrejning af betydning (bilag F, punkt 7).
- 3) Levering af goder og tjenesteydelser til organer, der har til opgave at anlægge, udstyre og vedligeholde kirkegårde, gravsteder og mindesmærker for krigsofre (bilag F, punkt 8).

Artikel 2

Frankrig bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmel-

sesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv.

- 1) Opkrævning af entré ved sportsarrangementer (bilag F, punkt 1).
- 2) Tjenesteydelser præsteret af personer i visse liberale erhverv (bilag F, ex punkt 2).
- 3) Offentlig vandforsyning (bilag F, punkt 12).
- 4) Befordring af personer (bilag F, ex punkt 17).
- 5) Levering af materialer til genbrug samt af nyt industriaffald (bilag F, punkt 20).
- 6) Transaktioner i forbindelse med guld, med undtagelse af guld til industrielt brug (bilag F, punkt 26).

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Belgien til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den franske og den nederlandske udgave er autentisk)

(90/177/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Belgien er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Belgien er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for fem kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Belgien bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv:

1) Transaktioner omhandlet i sjette direktivs artikel 13, punkt A, stk. 1, litra f), bortset fra transaktioner foretaget af grupper af læger eller udøvere af dertil knyttede erhverv (bilag E, punkt 3).

2) Tjenesteydelser præsteret af forfattere og kunstnere, herunder udøvende kunstnere, såfremt det ikke drejer sig om de tjenesteydelser, der er anført i bilag B til Rådets andet direktiv 67/228/EØF⁽⁵⁾:

— tjenesteydelser til foredragsarrangører fra foredragsholdere

— tjenesteydelser til arrangører af koncerter og anden underholdning, til udgivere af grammofonplader og af anden form for lydmateriale og til filminstruktører og personer, der producerer andet billedmateriale, fra skuespillere, dirigenter, musikere og andre kunstnere inden for teater, ballet, film og musik, cirkus, music-hall eller kunstkabaret

— tjenesteydelser til arrangører af konkurrencer eller sportsarrangementer, fra personer, der deltager i disse konkurrencer eller sportsarrangementer (bilag F, ex punkt 2).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

⁽⁵⁾ EFT nr. 71 af 14. 4. 1967, s. 1303/67.

Artikel 2

Belgien bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser præsteret af de i sjette direktivs artikel 26 omhandlede rejsebureauer og af rejsebureauer, der handler i den rejsendes navn og for hans regning, i forbindelse med rejser uden for Fællesskabet (bilag E, punkt 15).
- 2) Tjenesteydelser præsteret af notarer og »huissiers de justice« (retsbedsmænd) (al virksomhed), såfremt det ikke drejer sig om de tjenesteydelser, der er anført i bilag B til direktiv 67/228/EØF (bilag F, ex punkt 2).

3) Behandling af dyr, foretaget af dyrlæger (bilag F, punkt 9).

4) Levering af jord, omhandlet i artikel 4, stk. 3, i sjette direktiv (bilag F, ex punkt 16).

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Luxembourg til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den franske udgave er autentisk)

(90/178/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Luxembourg er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for fire kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsind-

tægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Luxembourg er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for tre kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Luxembourg bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv:

- 1) Transaktioner omhandlet i sjette direktivs artikel 13, punkt A, stk. 1, litra f), bortset fra transaktioner foretaget af grupper af læger eller udøvere af dertil knyttede erhverv (bilag E, punkt 3).
- 2) Tjenesteydelser præsteret af rejsebureauer, der handler i den rejsendes navn og for hans regning, i forbindelse med rejser uden for Fællesskabet (bilag E, ex punkt 15).
- 3) Opkrævning af entré ved sportsarrangementer (bilag F, punkt 1).
- 4) Forvaltning af kreditter og kreditgarantier af en person eller et organ, bortset fra dem, der har ydet kreditterne (bilag F, punkt 13).

Artikel 2

Luxembourg bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

- 1) Tjenesteydelser og dertil knyttede leveringer af goder, præsteret af det offentlige post- og telegrafvæsen inden for området telekommunikation (bilag F, punkt 5).

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Storhertugdømmet Luxembourg.

- 2) Offentlig vandforsyning (bilag F, punkt 12).

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

- 3) Den nationale del af de internationale transporttransaktioner (bilag F, ex punkt 17).

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Tyskland til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af statistiske oplysninger hidrørende fra et år, der ligger længere tilbage end det næstsidste år, at undlade at tage hensyn til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, at foretage en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(90/179/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

med hensyn til fordelingen af transaktionerne efter statistisk kategori er Tyskland ikke i stand til at anvende de endelige tal fra nationalregnskabet for det næstsidste år forud for det budgetår, for hvilket grundlaget for momsindtægterne skal beregnes, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at anvende nationalregnskabs-tallene fra et budgetår, der ligger længere tilbage end det næstsidste år;

Tyskland er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for tre kategorier af transaktio-

ner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Tyskland er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af de afgifter, som ikke opkræves på grund af den i sjette direktivs artikel 24, stk. 2, fastsatte bestemmelse om gradvis nedsættelse af afgiften, og af momsgrundlaget for fire kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Tyskland bemyndiges til fra 1. januar 1989 at foretage den i artikel 4, stk. 4, i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 omhandlede fordeling efter momssatser på grundlag af nationalregnskabstallene fra det tredje eller fjerde år før det næstsidste år inden det budgetår, for hvilket momsgrundlaget skal beregnes.

Artikel 2

Tyskland bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser præsteret af rejsebureauer, der handler i den rejsendes navn og for hans regning, i forbindelse med rejser uden for Fællesskabet (bilag E, ex punkt 15).
- 2) Transaktioner præsteret af blinde eller af værksteder for blinde (bilag F, punkt 7).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

- 3) Forvaltning af kreditter og kreditgarantier af en person eller et organ, bortset fra dem, der har ydet kreditterne (bilag F, punkt 13).

Artikel 3

Tyskland bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af de afgifter, som ikke opkræves på grund af den i sjette direktivs artikel 24, stk. 2, fastsatte bestemmelse om gradvis nedsættelse af afgiften, og af momsgrundlaget for visse transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv:

- 1) Gradvis nedsættelse af afgiften for mindre virksomheder.
- 2) Tandteknikers levering af tandproteser og dertil knyttede tjenesteydelser og tandlægers levering af tandproteser i det omfang, disse tandproteser fremstilles af tandlægerne selv (bilag E, ex punkt 2).
- 3) Tjenesteydelser og dertil knyttede leveringer af goder præsteret af det offentlige post- og telegrafvæsen inden for området telekommunikation, bortset fra Deutsche

Bundesposts overdragelse og vedligeholdelse af dertil knyttede telefonanlæg (bilag F, ex punkt 5).

- 4) Deponering og forvaltning af værdipapirer (bilag F, ex punkt 15).
- 5) Levering af bygninger og jord, omhandlet i sjette direktivs artikel 4, stk. 3, (grunde med nybygninger og byggegrunde) (bilag F, punkt 16).

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Nederlandene til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun nederlandske udgave er autentisk)

(90/180/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, som medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Nederlandene er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Nederlandene er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

af momsgrundlaget for seks kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nederlandene bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser præsteret af forfattere, kunstnere, herunder udøvende kunstnere, advokater og andre personer i liberale erhverv, bortset fra lægegerningen og dertil knyttede erhverv, såfremt det ikke drejer sig om de tjenesteydelser, der er anført i bilag B til Rådets andet direktiv 67/228/EØF⁽⁵⁾. Tjenesteydelser præsteret af forfattere, komponister, journalister og pressefotografer (bilag F, ex punkt 2).
- 2) Transaktioner præsteret af blinde eller af værksteder for blinde, under forudsætning af at de nævnte afgiftsfritagelser ikke medfører konkurrencefordrejning af betydning (bilag F, punkt 7).

Artikel 2

Nederlandene bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser præsteret af notarer og »huissiers de justice« (retsbedsmænd) (bilag F, ex punkt 2).
- 2) Tjenesteydelser og dertil knyttede leveringer af goder, foretaget af bedemandforretninger (bilag F, punkt 6).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

⁽⁵⁾ EFT nr. 71 af 14. 4. 1967, s. 1303/67.

- 3) Behandling af dyr, foretaget af dyrlæger (bilag F, punkt 9).
- 4) Tjenesteydelser præsteret af sagkyndige i forbindelse med vurdering af forsikringskrav (bilag F, punkt 11).
- 5) Færgeselskabers befordring af personer samt transport af goder, der medføres af disse personer (bilag F, ex punkt 17).
- 6) Tjenesteydelser præsteret af de i sjette direktivs artikel 26 omhandlede rejsebureauer og af rejsebureauer, der handler i den rejsendes navn og for hans regning i

forbindelse med rejser inden for Fællesskabet (bilag F, punkt 27).

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Nederlandene.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Italien til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for visse transaktioner

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(90/181/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

en nøjagtig beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til visse transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne og Italien er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er

opregnet i bilag E og F til sjette direktiv; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Italien bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv:

- 1) Transaktioner omfattet af artikel 13, punkt B, litra g), nemlig levering af bygninger eller dele heraf med tilhørende jord med undtagelse af de i artikel 4, stk. 3, litra a) nævnte, når den foretages af afgiftspligtige personer, der har fradragsret for afgifter erlagt i tidligere omsætningsled, på den pågældende bygning (bilag E, ex punkt 11).
- 2) Tjenesteydelser og dertil knyttede leveringer af goder, foretaget af bedemandsforretninger (bilag F, ex punkt 6).

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Det Forenede Kongerige til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(90/182/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Det Forenede Kongerige er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for én kategori af transaktioner, som er opregnet i bilag E til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsind-

tægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Det Forenede Kongerige er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det Forenede Kongerige bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende kategori af transaktioner, som er opregnet i bilag E til sjette direktiv (transaktioner omhandlet i artikel 13, punkt A, stk. 1, litra p)):

Transport af syge eller tilskadedkomne personer med køretøjer specielt konstrueret til dette formål, som behørigt anerkendte organer foretager i erhvervsmæssigt øjemed (bilag E, ex punkt 6).

Artikel 2

Det Forenede Kongerige bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Transaktioner præsteret af hospitaler, der ikke er omfattet af artikel 13, punkt A, stk. 1, litra b) (bilag F, punkt 10).
- 2) Levering af forsyninger, herunder proviant, til lystbåde og luftfartøjer til privat brug, der forlader nationalt område (bilag F, punkt 21 og 22).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Irland til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(90/183/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstatene fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Irland er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag E og F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtæg-

terne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Irland er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for fem kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Irland bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag E til sjette direktiv:

- 1) Afleveringer omfattet af artikel 13, punkt B, litra g), såfremt de er foretaget af afgiftspligtige personer med fradragsret for afgifter erlagt i tidligere omsætningsled, på den pågældende bygning (bilag E, punkt 11).
- 2) Levering af goder, omhandlet i artikel 15, nr. 12, i sjette direktiv (bilag E, punkt 14).

Artikel 2

Irland bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Opkrævning af entré ved sportsarrangementer (bilag F, punkt 1).
- 2) Levering af mynder (bilag F, punkt 4).
- 3) Tjenesteydelser og dertil knyttede leveringer af goder, foretaget af bedemandsforretninger (bilag F, punkt 6).
- 4) Behandling af dyr, foretaget af dyrlæger (bilag F, punkt 9).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Danmark til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter uden hensyntagen til visse transaktioner og, for andre transaktioners vedkommende, på basis af en tilnærmelsesvis vurdering

(Kun den danske udgave er autentisk)

(90/184/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af momsindtægterne;

Danmark er ikke i stand til at foretage en nøjagtig beregning af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og en sådan beregning vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til de pågældende transaktioners

indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til disse transaktioner;

Danmark er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for to kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv, og denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Danmark bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser præsteret af forfattere og kunstnere, herunder udøvende kunstnere (bilag F, ex punkt 2).
- 2) Forvaltning af kreditter og kreditgarantier af en person eller et organ, bortset fra dem, der har ydet kreditterne (bilag F, punkt 13).

Artikel 2

Danmark bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser foretaget af bedemandsforretninger, bortset fra leveringer af goder i tilknytning til disse tjenesteydelser (bilag F, punkt 6).
- 2) Deponering og forvaltning af aktier (bilag F, ex punkt 15).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1990

om bemyndigelse af Grækenland til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for visse transaktioner

(Kun den græske udgave er autentisk)

(90/185/Euratom, EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgifter⁽²⁾ ophørte med at gælde den 31. december 1988, og de bemyndigelser, hvorom der er truffet beslutning i medfør af forordningens artikel 13, skal fornys fra 1. januar 1989 i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89;

i henhold til artikel 28, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/386/EØF⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »sjette direktiv«, kan medlemsstaterne fortsat anse visse transaktioner som afgiftsfri eller afgiftspligtige, og disse transaktioner skal tages i betragtning ved fastlæggelse af momsindtægterne; ved gennemførelsen af bestemmelserne i artikel 28, stk. 3, i sjette direktiv kan Grækenland fritage visse transaktioner, der er opregnet i bilag F til sjette direktiv, jf. sektion II (Beskatning), stk. 2, litra b), i bilag VIII til akten vedrørende Den Høllenske Republiks tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber⁽⁵⁾;

en nøjagtig beregning af grundlaget vil medføre administrative byrder, som er urimelige i forhold til visse trans-

aktioners indvirkning på det samlede grundlag for momsindtægterne og Grækenland er i stand til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for visse kategorier af transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv; denne medlemsstat bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for momsindtægterne på basis af en tilnærmelsesvis vurdering af momsgrundlaget for disse transaktioner;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, hvori udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning er nedfældet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Grækenland bemyndiges til fra 1. januar 1989 at beregne grundlaget for momsindtægterne uden hensyntagen til følgende transaktioner, som er opregnet i bilag F til sjette direktiv:

- 1) Tjenesteydelser præsteret af advokater og andre personer i liberale erhverv (bilag F, ex punkt 2).
- 2) Behandling af dyr, foretaget af dyrlæger (bilag F, punkt 9).
- 3) Offentlig vandforsyning (bilag F, punkt 12).
- 4) Levering af bygninger og jord, omhandlet i sjette direktivs artikel 4, stk. 3 (bilag F, punkt 16).
- 5) Levering, ombygning, reparation, vedligeholdelse, befragtning og udlejning af luftfartøjer, som benyttes af statsinstitutioner, samt af genstande, der er indbygget i eller anvendes ved udnyttelse af disse luftfartøjer (bilag F, punkt 23).
- 6) Levering, ombygning, reparation, vedligeholdelse, chartring og udlejning af krigsskibe (bilag F, punkt 25).

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 208 af 3. 9. 1984, s. 58.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 164.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Helleniske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen
